

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (鄉議局功能界別)

**Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Heung Yee Kuk Functional Constituency)**

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Number of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Number of Assistant Returning Officer
鄉議局 Heung Yee Kuk	<p>左健蘭女士, JP 民政事務總署 助理署長 (1)</p> <p>Ms. CHOR Kin-lan, Anna, JP Assistant Director (1) Home Affairs Department</p> <p>香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 30 樓 30/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong</p> <p>Tel: 2835 1423 Fax: 2834 5605</p>	<p>姚夢騫女士 民政事務總署 高級政務主任 (1)</p> <p>Ms. YIU Mung-hin, Rachel Senior Administrative Officer (1) Home Affairs Department</p> <p>香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 30 樓 30/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong</p> <p>Tel: 2835 1530 Fax: 2834 5605</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 30 樓
30/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

傳真/Fax： 2834 5605

電郵/E-mail： annachor@had.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (體育、演藝、文化及出版界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Sports, Performing Arts, Culture and Publication Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
體育、演藝、文化及出版界 Sports, Performing Arts, Culture and Publication	楊芷蘭女士 康樂及文化事務署 助理署長(演藝) Ms. YEUNG Chi-lan, Elaine Assistant Director (Performing Arts) Leisure and Cultural Services Department 香港新界沙田排頭街 1-3 號 康樂及文化事務署總部 14 樓 14/F, Leisure and Cultural Services Headquarters, 1-3 Pai Tau Street, Sha Tin, New Territories, Hong Kong Tel: 2601 8028 Fax: 2696 4791	竺志強先生 民政事務局 總行政主任(康樂及體育) Mr. CHUK Chi-keung, Vincent Chief Executive Officer (Recreation and Sport) Home Affairs Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 13 樓 13/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8065 Fax: 2802 0252

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港新界沙田排頭街 1-3 號康樂及文化事務署總部 4 樓 404 室
 Room 404, 4/F, Leisure and Cultural Services Headquarters, 1-3 Pai Tau Street,
 Shatin, New Territories, Hong Kong

傳真/Fax： 2696 4791 / 2802 0252

電郵/E-mail： 2016lcge@lcsd.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (區議會(第一)功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(District Council (first) Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
區議會(第一) District Council (first)	<p>楊陳惠敏女士, JP 民政事務總署 助理署長 (3)</p> <p>Mrs. YEUNG CHAN Wai-man, Candy, JP Assistant Director (3) Home Affairs Department</p> <p>香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 30 樓 30/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong</p> <p>Tel: 2835 1483 Fax: 2834 5466</p>	<p>陳裕昌先生 民政事務總署 高級政務主任 (3)</p> <p>Mr. CHAN Yu-cheong Senior Administrative Officer (3) Home Affairs Department</p> <p>香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 30 樓 30/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong</p> <p>Tel: 2835 1928 Fax: 2834 5466</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 30 樓
30/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

傳真/Fax： 2834 5466

電郵/E-mail： candy_yeung@had.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (商界(第一)功能界別及商界(第二)功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Commercial (first) Functional Constituency and Commercial (second) Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
商界(第一) Commercial (first)	曾舜雯女士 商務及經濟發展局 首席助理秘書長(工商)特別職務	余妍蓓女士 商務及經濟發展局 助理秘書長(工商)特別職務 3
商界(第二) Commercial (second)	Ms. TSANG Shun-man, Jacko Principal Assistant Secretary (Commerce and Industry) Special Duties Commerce and Economic Development Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 23 樓 23/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2810 2969 Fax: 2869 4420	Miss YU In-sin, Ingrid Assistant Secretary (Commerce and Industry) Special Duties 3 Commerce and Economic Development Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 23 樓 23/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3655 5942 Fax: 2869 4420

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2869 4420

電郵/E-mail： commercial1and2@cedb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (工業界(第一)功能界別及工業界(第二)功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Industrial (first) Functional Constituency and Industrial (second) Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
工業界(第一) Industrial (first)	王婉蓉女士 工業貿易署 助理署長(工商業支援部)	吳文裕先生 工業貿易署 中小型企業委員會及發展科 高級政務主任
工業界(第二) Industrial (second)	Ms. WONG Yuen-yung, Belinda Assistant Director-General of Trade and Industry (Industries Support) Trade and Industry Department 香港九龍城協調道 3 號工業貿易大樓 15 樓 15/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon City, Hong Kong Tel: 2398 5558 3403 6041 (至 2016 年 9 月 9 日) (Until 9 September 2016) Fax: 2317 4852	Mr. NG Man-yu, Mike Senior Administrative Officer SME Committee and Development Branch Trade and Industry Department 香港九龍城協調道 3 號工業貿易大樓 15 樓 15/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon City, Hong Kong Tel: 2398 5277 3403 6041 (至 2016 年 9 月 9 日) (Until 9 September 2016) Fax: 2317 4852

向選舉主任**遞交表格**的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address: 香港九龍城協調道 3 號工業貿易大樓 1413 室
Room 1413, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon City,
Hong Kong

傳真/Fax : 2317 4852

電郵/E-mail : ro_lc_industrial@tid.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (進出口界功能界別及批發及零售界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Import and Export Functional Constituency and Wholesale and Retail Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
進出口界 Import and Export	陳雅詠女士 商務及經濟發展局 首席助理秘書長(工商) 4	李敬樂先生 商務及經濟發展局 助理秘書長(工商) 3B
批發及零售界 Wholesale and Retail	Ms. CHAN Ah-wing, Ivy Principal Assistant Secretary (Commerce and Industry) 4 Commerce and Economic Development Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 22-23 樓 22-23/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2810 2903 Fax: 2147 3065	Mr. LI King-lok, Kevin Assistant Secretary (Commerce and Industry) 3B Commerce and Economic Development Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 22-23 樓 22-23/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2810 3152 Fax: 2147 3065

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2147 3065

電郵/E-mail： ie_wholesale_retail@cedb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (紡織及製衣界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Textiles and Garment Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
紡織及製衣界 Textiles and Garment	<p>陳慧敏女士 工業貿易署 助理署長(內地部)</p> <p>Ms. CHAN Wai-man, Jenny Assistant Director-General of Trade and Industry (Mainland) Trade and Industry Department</p> <p>香港九龍城協調道 3 號工業貿易大樓 16 樓 16/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon City, Hong Kong</p> <p>Tel: 2398 5307 3403 6041 (至 2016 年 9 月 9 日) (Until 9 September 2016)</p> <p>Fax: 2395 5602</p>	<p>王嘉文女士 工業貿易署 歐洲部 首席貿易主任(多邊貿易) 8</p> <p>Miss WONG Ka-man, Amy Principal Trade Officer (Multilateral) 8 Europe Division Trade and Industry Department</p> <p>香港九龍城協調道 3 號工業貿易大樓 13 樓 13/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon City, Hong Kong</p> <p>Tel: 2398 5445 3403 6041 (至 2016 年 9 月 9 日) (Until 9 September 2016)</p> <p>Fax: 2789 9761</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港九龍城協調道 3 號工業貿易大樓 1413 室

Room 1413, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon City,
Hong Kong

傳真/Fax： 2395 5602 / 2789 9761

電郵/E-mail： ro_lc_t&g@tid.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (資訊科技界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Information Technology Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
資訊科技界 Information Technology	<p>任雅玲女士 創新及科技局 助理政府資訊科技總監(策略發展)</p> <p>Ms. YAM Ya-ling, Eva Assistant Government Chief Information Officer (Strategy Development) Innovation and Technology Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 19 樓 19/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 2810 2627 Fax: 3153 2664</p>	<p>賀穎君女士 創新及科技局 高級政務主任(策略發展) 2</p> <p>Miss HO Wing-kwan, Kimmey Senior Administrative Officer (Strategy Development) 2 Innovation and Technology Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 19 樓 19/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 2810 3524 Fax: 3153 2664</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 3153 2664

電郵/E-mail： ro_it@ogcio.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (旅遊界功能界別)

**Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Tourism Functional Constituency)**

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
旅遊界 Tourism	<p>廖廣翔先生 商務及經濟發展局 旅遊事務助理專員 (1)</p> <p>Mr. LIU Kong-cheung, Aaron Assistant Commissioner for Tourism (1) Commerce and Economic Development Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 22 樓 22/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 2810 3525 Fax: 2801 4458</p>	<p>吳梓聰先生 商務及經濟發展局 高級政務主任(旅遊) 1</p> <p>Mr. NG Tsz-chung, Nicky Senior Administrative Officer (Tourism) 1 Commerce and Economic Development Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 22 樓 22/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 2810 3728 Fax: 2801 4458</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2801 4458

電郵/E-mail： lc_tourism@cedb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (勞工界功能界別及社會福利界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Labour Functional Constituency and Social Welfare Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
勞工界 Labour	林瑞萍女士 勞工及福利局 首席助理秘書長(人力)	楊麗珊女士 勞工處 高級政務主任(政策支援)
社會福利界 Social Welfare	Ms. LAM Sui-ping, Lydia Principal Assistant Secretary (Manpower) Labour and Welfare Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 10 樓 10/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2810 3290 Fax: 2801 6314	Ms. YEUNG Lai-shan, Alice Senior Administrative Officer (Policy Support) Labour Department 香港中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓 16 樓 16/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong Tel: 2852 3629 Fax: 3101 1018

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2801 6314 / 3101 1018

電郵/E-mail： election_fc@lwb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (金融界功能界別及金融服務界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Finance Functional Constituency and Financial Services Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
金融界 Finance	何珏珊女士 財經事務及庫務局 首席助理秘書長(財經事務) 1	嚴鈞樂先生 財經事務及庫務局 助理秘書長(財經事務) (5) 2
金融服務界 Financial Services	Ms. HO Kwok-shan, Joyce Principal Assistant Secretary (Financial Services) 1 Financial Services and the Treasury Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部 24 樓 24/F, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2810 2054 Fax: 2294 0460	Mr. YIM Kwan-lok, Henry Assistant Secretary (Financial Services) (5) 2 Financial Services and the Treasury Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部 24 樓 24/F, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2810 3075 Fax: 2527 0790

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2294 0460 / 2527 0790

電郵/E-mail： enq-election@fstb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (會計界功能界別及保險界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Accountancy Functional Constituency and Insurance Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
會計界 Accountancy	區家盛先生 財經事務及庫務局 首席助理秘書長(財經事務) 4	陳穎詩女士 財經事務及庫務局 助理秘書長(財經事務)特別職務 1
保險界 Insurance	Mr. AU Ka-shing, Billy Principal Assistant Secretary (Financial Services) 4 Financial Services and the Treasury Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部 24 樓 24/F, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2528 9016 Fax: 2869 4195	Miss CHAN Vinci Assistant Secretary (Financial Services) Special Duties 1 Financial Services and the Treasury Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部 24 樓 24/F, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 2810 3088 Fax: 2527 0292

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2869 4195 / 2527 0292

電郵/E-mail： enq-election@fstb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (航運交通界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Transport Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
航運交通界 Transport	林瑋琦女士 運輸及房屋局 首席助理秘書長(運輸) 2 Ms. LAM Wai-ki, Cordelia Principal Assistant Secretary (Transport) 2 Transport and Housing Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 21 樓 21/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8192 Fax: 2868 4643	吳慧鈞女士 運輸及房屋局 助理秘書長(運輸)(公共交通策略研究) A Miss NG Wai-kwan, Peggy Assistant Secretary (Transport) (Public Transport Strategy Study) A Transport and Housing Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 20 樓 20/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 7211 Fax: 2868 4643

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2868 4643

電郵/E-mail： election@thb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (工程界功能界別)

**Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Engineering Functional Constituency)**

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
<p align="center">工程界 Engineering</p>	<p>周永恒先生 發展局 首席助理秘書長(工務) 1</p> <p>Mr. CHOW Wing-hang, Dominic Principal Assistant Secretary (Works) 1 Development Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 16 樓 16/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 3509 8275 Fax: 2810 8502</p>	<p>黃志輝先生 發展局 總行政主任(政策及發展)</p> <p>Mr. WONG Chi-fai, Gary Chief Executive Officer (Policy and Development) Development Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 16 樓 16/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 3509 8678 Fax: 2810 8502</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2810 8502

電郵/E-mail： reo_wb@devb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法
(建築、測量、都市規劃及園境界功能界別及地產及建造界功能界別)

Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Architectural, Surveying, Planning and Landscape Functional Constituency and Real Estate and Construction Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
建築、測量、 都市規劃及園境界 Architectural, Surveying, Planning and Landscape 地產及建造界 Real Estate and Construction	周可喬女士 發展局 首席助理秘書長(規劃及地政) 2 Miss CHOW Ho-kiu, Cheryl Principal Assistant Secretary (Planning and Lands) 2 Development Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 17 樓 17/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8805 Fax: 2868 4530	黃君儀女士 發展局 助理秘書長(海港)特別職務 Ms WONG Kwan-yee, Jenny Assistant Secretary (Harbour) Special Duties Development Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 17 樓 17/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8838 Fax: 2110 0841

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2868 4530 / 2110 0841

電郵/E-mail： ro_plb@devb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (教育界功能界別)

**Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Education Functional Constituency)**

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
教育界 Education	<p>翁佩雲女士 教育局 首席助理秘書長(延續教育)</p> <p>Ms. YONG Pui-wan, Pecvin Principal Assistant Secretary (Further Education) Education Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 7 樓 7/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 3509 8502 Fax: 2899 2967</p>	<p>凌伯祺先生 教育局 助理秘書長(延續教育) 2</p> <p>Mr. LING Pak-ki, Ronald Assistant Secretary (Further Education) 2 Education Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 7 樓 7/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 3509 7408 Fax: 2899 2967</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2899 2967

電郵/E-mail： reo_election1@edb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (法律界功能界別)

**Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Legal Functional Constituency)**

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
法律界 Legal	<p>陳尚文先生 公務員事務局 首席助理秘書長(住屋資助及編制政策)</p> <p>Mr. CHAN Sheung-man, Simon Principal Assistant Secretary (Housing and Establishment) Civil Service Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 8 樓 8/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 2810 2012 Fax: 2523 5861</p>	<p>施倩瑜女士 公務員事務局 助理秘書長(品行紀律)</p> <p>Miss SZE Sin-yu, Cecilia Assistant Secretary (Conduct and Discipline) Civil Service Bureau</p> <p>香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 6 樓 6/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong</p> <p>Tel: 2810 3195 Fax: 2530 0986</p>

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2523 5861 / 2530 0986

電郵/E-mail： enq-election@csb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (醫學界功能界別及衛生服務界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Medical Functional Constituency and Health Services Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
醫學界 Medical	李志鵬先生 食物及衛生局 醫療規劃及發展統籌處副處長	易沛然女士 食物及衛生局 醫療規劃及發展統籌處高級政務主任
衛生服務界 Health Services	Mr. LI Chi-pang, Bill Deputy Head (Healthcare Planning and Development Office) Food and Health Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 19 樓 19/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8929 Fax: 2840 0467	Ms. YICK Pui-yin, Iris Senior Administrative Officer (Healthcare Planning and Development Office) Food and Health Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 19 樓 19/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8945 Fax: 2840 0467

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2840 0467

電郵/E-mail： medical_health_enq@fhb.gov.hk

2016年立法會換屆選舉 – 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (漁農界功能界別及飲食界功能界別)
Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer for the 2016 Legislative Council General Election
(Agriculture and Fisheries Functional Constituency and Catering Functional Constituency)

功能界別名稱 Name of Functional Constituency	選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Returning Officer	助理選舉主任的地址、電話及傳真號碼 Address, Telephone and Fax Numbers of Assistant Returning Officer
漁農界 Agriculture and Fisheries 飲食界 Catering	王國彪先生 食物及衛生局 署理首席助理秘書長(食物) 3 Mr. WONG Kwok-piu, Bill Principal Assistant Secretary (Food) 3(Acting) Food and Health Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 17 樓 17/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8927 Fax: 2136 3282	楊寶欣女士 食物及衛生局 助理秘書長(食物) 4 Miss YEUNG Pou-ian, Fanny Assistant Secretary (Food) 4 Food and Health Bureau 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 17 樓 17/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong Tel: 3509 8703 Fax: 2136 3282

向選舉主任遞交表格的地址、傳真號碼及電郵地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the **submission of forms** to Returning Officer are as follows –

地址/Address： 香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 2 樓選舉事務處接待處
 REO Reception Counter, 2/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

傳真/Fax： 2136 3282

電郵/E-mail： agri_cater_enq@fhb.gov.hk